

## DK • Brugervejledning

### Varemærke / art. nr.

#### Glashandske

114 090	Størrelse 9
114 100	Størrelse 10
114 110	Størrelse 11



### Beskrivelse

Dobbelt-lags, ubleget bomuldshandske med nitril-forstærkninger på for- og bagside.

### Generelt

Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdssikkerhed. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

### Kategori

Handsken er certificeret i kategori II i overensstemmelse med PPE forordning EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler. Handsken er testet i henhold til standarderne EN 420:2003 + A1:2009 (generelle krav), EN 388:2016 (mekaniske) og EN 407:2004 (varme og ild). CE-Certificeret af SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

### Testdata

EN 388:2016	1: Slidstyrke (Min 0, Max 4)
	2: Gennemskæring (Min 0, Max 5)
	3: Iturivning (Min 0, Max 4)
	2: Stikmodstand (Min 0, Max 4)
	X: TDM Gennemskæring (Min A, Max F)
1232X	
EN 407:2004	X: Brændende adfærd (Min 0, Max 4)
	2: Kontaktvarme (Min 0, Max 4)
	X: Konvektiv varme (Min 0, Max 4)
	X: Radiant Heat (Min 0, Max 4)
	X: Små stænk (Min 0, Max 4)
	X: Store mængder smeltet metal (Min 0, Max 4)
X2XXXX	

X = ikke testet. Indikerer at testmetoden ikke er velegnet til denne handske-model.

Tallene angiver præstationsniveauer, som testes fra handskenes håndflade. Handskerne må ikke komme i kontakt med åben ild.

### Anvendelse / egenskaber

Glas- og plastfremstilling samt andre opgaver med håndtering af varme genstande. Kraftig handske med god skærefasthed og stor isoleringsevne. Handsken er strikket i et stykke og derfor helt uden generende sømme.

### Behandling / opbevaring

Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten vor dem Tragen gründlich überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Schäden vorliegen.

Handschuhe sollten nicht in kontaminiertem Zustand belassen werden. Reinigung und Desinfektion sind für diese Handschuhe nicht vorgesehen.

Hinweis: Die Gebrauchseigenschaften von abgenutzten und gewaschenen Handschuhen können von den unten gezeigten Ergebnissen abweichen.

Handschuhe sollten idealerweise bei 5-25 °C in einem trockenen, gut belüfteten Bereich in Originalverpackung gelagert werden. Direktes Sonnenlicht vermeiden.

Bei der empfohlenen Lagerung werden die mechanischen Eigenschaften des Handschuhs für die Dauer von bis zu fünf Jahren ab Herstellungsdatum nicht beeinträchtigt. Die Lebensdauer kann nicht spezifiziert werden und hängt von der Verwendung und Verantwortung des Benutzers ab, um die Eignung des Handschuhs für seine beabsichtigte Verwendung festzustellen.

### Advarsel

Disse handsker er skærehæmmende men ikke skærefaste. Bør ikke udsættes for højhastighedsskær eller savtakkede blade. Bør ikke bruges ved maskiner med bevægelige dele, hvor der er risiko for at handsken bliver viklet ind i maskinen.

Handsker, der opfylder kravet om stikmodstand, er ikke nødvendigvis egnede til beskyttelse mod skarpe, spidsede genstande, såsom injektionsnåle.

Materialerne er ikke kendt for at være skadelige for brugeren, men nogle produkter kan indeholde latex, og dette kan forårsage allergiske reaktioner hos nogle individer.

### Pakning

6 par i bundt  
 36 par i karton af genbrugeligt pap.

## DE • Gebrauchsanleitung

### Warenzeichen / Art.-Nr.

#### Glashandske

114 090	Größe 9
114 100	Größe 10
114 110	Größe 11



### Beschreibung

Ungebleichter, doppelschichtiger Baumwollhandschuh mit Nitrilverstärkungen auf die Vorder- und Rückseite des Handschuhs.

### Allgemeines

Stellen Sie sich vor Verwendung sicher, dass der Handschuh eine angemessene Größe hat, um bestmöglichen Komfort und Sicherheit zu gewährleisten. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht festgelegt werden und hängt vom Anwendungsbereich ab, in dem der Benutzer sicherstellt, dass der Handschuh für den vorgesehenen Zweck geeignet ist.

### Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert.

Der Handschuh ist gemäß Standard EN 420:2003 x A1:2009 (allgemeine Anforderungen), EN 388:2016 (mechanisch) und EN407:2004 (hitze und feuer) getestet. CE-zertifiziert von SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

### Testdaten

EN 388:2016	1: Strapazierfähigkeit (Min 0, Max 4)
	2: Schnittfestigkeit (Min 0, Max 5)
	3: Reißfestigkeit (Min 0, Max 4)
	2: Stichbeständigkeit (Min 0, Max 4)
	X: TDM Schnittfestigkeit (Min A, Max F)
1232X	
EN 407:2004	X: Brennverhalten (Min 0, Max 4)
	2: Kontaktwärme (Min 0, Max 4)
	X: Konvektive Wärme (Min 0, Max 4)
	X: Strahlungswärme (Min 0, Max 4)
	X: Kleine Spritzer (Min 0, Max 4)
	X: Große Mengen geschmolzenes Metall (Min 0, Max 4)
X2XXXX	

X = Nicht getestet: Zeigt an, dass die Testmethode für das Handschuhdesign nicht geeignet erscheint.

Die Zahlen geben Leistungsstufen an, die von der Handfläche der Handschuhe getestet werden. Die Handschuhe dürfen nicht mit offenem Feuer in Kontakt kommen.

### Anwendung / Eigenschaften

Glas- und Kunststoffherstellung und andere Aufgaben mit Handhabung von heißen Gegenständen. Starker Handschuh mit guter Schnittfestigkeit und hoher Isolationsfähigkeit. Der Handschuh ist in einem Stück gestrickt und somit komplett ohne störende Nähte.

## Behandlung / Aufbewahrung

Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten vor dem Tragen gründlich überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Schäden vorliegen.

Handschuhe sollten nicht in kontaminiertem Zustand belassen werden. Reinigung und Desinfektion sind für diese Handschuhe nicht vorgesehen.

Hinweis: Die Gebrauchseigenschaften von abgenutzten und gewaschenen Handschuhen können von den unten gezeigten Ergebnissen abweichen.

Handschuhe sollten idealerweise bei 5-25 °C in einem trockenen, gut belüfteten Bereich in Originalverpackung gelagert werden. Direktes Sonnenlicht vermeiden.

Bei der empfohlenen Lagerung werden die mechanischen Eigenschaften des Handschuhs für die Dauer von bis zu fünf Jahren ab Herstellungsdatum nicht beeinträchtigt. Die Lebensdauer kann nicht spezifiziert werden und hängt von der Verwendung und Verantwortung des Benutzers ab, um die Eignung des Handschuhs für seine beabsichtigte Verwendung festzustellen.

### Warnung

Diese Handschuhe sind schnittreduzierend, aber nicht schnittfest. Setzen Sie sie keinen Hochgeschwindigkeits-Schnitten oder Sägeblättern aus. Nicht geeignet für den Einsatz bei Maschinen mit beweglichen Teilen weil Verletzungsgefahr durch Verwicklung entstehen kann. Handschuhe, die der Forderung nach Stichbeständigkeit entsprechen, sind möglicherweise nicht zum Schutz vor scharf spitzen Gegenständen wie Injektionsnadeln geeignet.

Es ist nicht bekannt, dass die Materialien für den Träger schädlich sind, aber einige Produkte können Latex enthalten, und dies kann bei einigen Personen allergische Reaktionen hervorrufen.

### Verpackung

6 Paar pro Bündel  
 36 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

otto schachner  
Prinsessens Kvarter 2  
7000 Fredericia, Denmark  
EU Declaration of conformity available for download at  
www.os-safetycenter.com



## GB • User instructions

### Brand name / type no.

**Glashandske**  
114 090 Size 9  
114 100 Size 10  
114 110 Size 11



### Description

Double-layer, unbleached cotton glove with nitrile reinforcements on the front and back

### Generally

Before use, ensure that the glove is of appropriate size to ensure the best possible comfort and occupational safety. Lifetime (useful time) cannot be specified and depends on the scope and the extent to which the user ensures that the gloves are suitable for the intended use.



### Category

The glove is certified in category II in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment.

The glove is tested in accordance with the standards EN 420:2003 + A1:2009 (general requirements), EN 388:2016 (mechanical) and EN407:2004 (heat and fire).

CE certified by SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777)

### Performance data

Standard	Test Method	Result
EN 388:2016 	1: Abrasion resistance	(Min 0, Max 4)
	2: Blade cut resistance	(Min 0, Max 5)
	3: Tear resistance	(Min 0, Max 4)
	2: Puncture resistance	(Min 0, Max 4)
	X: TDM Cut resistance	(Min A, Max F)
EN 407:2004 	X: Burning Behavior	(Min 0, Max 4)
	2: Contact Heat	(Min 0, Max 4)
	X: Convective Heat	(Min 0, Max 4)
	X: Radiant Heat	(Min 0, Max 4)
	X: Small Splashes	(Min 0, Max 4)
	X: Large quantities molten metal	(Min 0, Max 4)

X = not tested. Indicates that the test method appears not to be suitable for the glove design.

The numbers indicate performance levels which are tested from palm area of the gloves. The gloves must not come in contact with naked flame.

### Application / qualities

Glass and plastic manufacturing and other handling of hot items.

Strong glove with good cutting strength and high insulation ability.

The glove is knitted in one piece and therefore completely without bothering seams

### Treatment / storage

Both new and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. Gloves should not be left in contaminated condition. Cleaning and disinfection is not intended for these gloves.

Note: The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown below. Gloves should be ideally stored at 5-25 °C in dry, well-ventilated area in original packing. Prevent direct sunlight. When stored as recommended the gloves will not suffer change in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

### Warning

These gloves resist cut but are not cut proof. Do not expose to high-speed cutters or serrated blades. Not suitable for using when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles.

The materials are not known to be harmful to the wearer but some products may contain latex and this can cause allergic reactions in some individuals.

### Packaging

12 pairs in a bag.

36 pairs in a carton made of recyclable cardboard.